

La déroute des Portugais près d'El Ksar au cours de la célèbre bataille des Trois Rois fut accueillie comme un miracle de Dieu et on institua le 6 du mois de Ellul comme journée de réjouissances. Ainsi fut institué le *Pourim de Los Cristianos* ou *Pourim* de Sébastien. Le souvenir de ce *Pourim* était resté vivant dans les synagogues de Tétouan et Tanger, où on lisait ce jour-là une Méguila écrite comme il se doit sur parchemin : « Un grand miracle s'est produit en l'an 5338 au bénéfice des Juifs qui habitaient les diverses contrées du Maroc. La grandeur de ce miracle vient de ce que le Roi du Portugal, dont le nom était Sébastien, que son nom et sa mémoire soient effacés, arriva plein d'arrogance, après de surnoises machinations et prétendit conquérir le territoire du Maroc. Et alors ce fut un grand moment d'angoisse pour Jacob parce que le méchant avait d'un cœur superbe, fait le vœu dans la maison de son Dieu de bois et de pierre, de faire administrer l'eau baptismale à tous ceux qui s'appelleraient du nom d'Israël et de faire passer par le fil de l'épée tous les récalcitrants. Et nous priâmes le Saint béni soit-il et Il se souvint de nous. Louange à Dieu, béni soit-il, qui fit cette journée, égayons-nous et réjouissons nous en elle...

Adapté de Joseph Tolédano, *L'esprit du Mellah Humour et Folklore des juifs du Maroc*, Editions Ramtol, 1986.